

KINH NGŨ BÁCH DANH QUÁN THỂ ÂM

Dịch nghĩa

Lễ Ngũ Bách Danh Quán Thế Âm Nghi

(Cử tán:)

Cành dương nước phép
Rải khắp ba ngàn
Tánh không tám đức sạch trần gian
Pháp giới rộng thênh thang
Tội nghiệp tiêu tan
Lửa đỏ hoá sen vàng. ¹

Nam mô Thanh Lương Địa Bồ tát ma ha tát (3 lần)

Trí tuệ bừng lên đóa biện tài
Đứng yên trên sóng sạch trần ai
Cam lộ chữa lành cơn khổ bệnh
Hào quang quét sạch buổi nguy tai
Liễu biếc phát bày muôn thế giới
Sen hồng nở hé vạn lâu đài
Cúi đầu ca ngợi dâng hương thỉnh
Xin nguyện từ bi ứng hiện ngay. ²

Nam Mô Quán Thế Âm Bồ Tát Ma Ha Tát. (3 lần)

Kính nghe, đáng Viên thông giáo chủ, về từ ái trắng rằm, hầu Di Đà miền Cực lạc hương quê, giúp Thích Ca cõi Ta bà kham nhẫn, trú ở núi lưu ly châu báu, ngồi tòa sen ngàn cánh hồng tươi. Quá khứ Chánh Pháp Minh Vương, hiện tiền Quán Âm Tự Tại, ba mươi hai thân ứng hóa, rộng độ quần sinh, bảy tai nạn hai mong cầu³, nhiều phương ứng vật. Sức mâu thuẫn thắng, tán thán khôn cùng, cúi mong đức cả từ bi, trông xuống rũ lòng soi xét.

Nay thời, vâng theo lời Phật di huấn, kính vì chư vị _____ mà thiết lập đàn tràng, tỳ kheo lập đàn là _____ và cùng mười phương nhân sĩ mọi người, thỉnh mạng Tăng chúng, cùng về nơi già lam (gia xứ) _____ tu tập lễ sám bồ tát Quán Thế Âm, cầu phước khắp cả đạo tràng.

Đến đây, mở đầu đàn tràng đốt nén tâm hương thành tín, cung thỉnh bồ tát Quán Âm:

Cầm cành dương liễu khắp rưới cam lồ, trừ nóng bức mang lại mát trong, tầm thanh cứu khổ khắp bốn loài, thuyết pháp độ sinh trong sáu nẻo, sẵn tâm niệm từ bi kiên cố, đủ đáng về tự tại trang nghiêm. Có cầu đều ứng, không nguyện chẳng linh, nên toàn đại chúng, lắng lòng tịnh quán, kính tụng mật ngôn, gia trì pháp thủy.

Nước sạch này vuông tròn tùy đồ đựng, đầy vơi theo tiết mùa, Xuân tan Đông đặc, khảm chảy cần dừng⁴, mệnh mông thay nguồn màu chẳng thể đo lường, cuộn cuộn thay dòng thiêng khó mà cùng tận, suối biếc ẩn rờn, đầm lạnh giấu trắng, hoặc đọng dưới ngòi bút rờn của đáng quân vương, tràn ngập ngọn sóng ân, hoặc nằm trên cành dương liễu của bậc bồ tát, rưới thành dòng cam lộ. Chỉ cần một giọt nước rưới lên, thì cả mười phương đều trong sạch.⁵

**Cành liễu bồ tát tuôn cam lộ
Một giọt rưới khắp cả mười phương
Dơ bẩn tanh hôi thấy sạch trừ
Toàn thể đàn tràng đều thanh tịnh.**

Kinh có mật ngôn, kính nên trì tụng:

**Án, nại ma ba cát ngõa đế, a ba ra mật đạp, a
ưu rị a nạp, tô tất nễ, thực chấp đạp, điệp tả ra tế giã,
đát tháp nghiêp đạt giã, a ra ha đế, tam đượ tam bát
đạt giã, đát nễ giã tháp. Ám, tát rị ba, tang tư cát rị,
bát rị thuật đạp, đạt ra mã đế, nghiêp nghiêp nại tang,
mã ngọt nghiêp đế, sa ba ngõa tử thuật đế, mã hát nại
giã, bát rị ngõa rị sa hát. ⁶**

Nguyện đem công đức thù thắng này,

Tám nạn ba đường các khổ dứt.

Mỗi tụng trì bốn ân đền đáp

Trí qua biển khổ

Tròn đầy ba la mật.

Vô lượng, vô lượng

Vô lượng thọ

Vô lượng, vô lượng

Vô lượng thọ

Vô Lượng Thọ Tôn Phật.

Trong lò vàng

Triện báu đốt ⁷

Hương mây ngàn. ⁸

Án ma ni bát di hồng.

Dem kinh chú này, hồi hướng công đức, hộ pháp
long thiên, ba cõi linh thông sông núi, chân tế thủ hộ già

lam, cầu phúc bảo hộ an bình, khéo trang nghiêm
hương linh thờ phụng, khắp nguyện pháp giới oan thân
cùng vào Tỳ Lô biển tánh.

Nhất thiết cung kính tín lễ (hòa) Thường trụ Tam
bảo.

Ca ngợi tam nghiệp:

**Ngưng đọng mắt sen khai khước biếc
Thiên thanh mây nguyệt mới phân ly
Đánh tròn đầy hoàng kim ánh sáng
Chuỗi anh lạc lấp lánh trên châu.
Chóm nụ sen hồng dừng tương lưới
Tần bà phô vẽ đẹp môi mềm
Dáng tượng vương uy nghi thân tướng
Tiếng nói pháp đồng sư tử rống.**

**Phó cảm ứng cơ không tạm dứt
Tâm thanh cứu khổ chưa từng ngại
Ba không, không quán, quán không không
Bốn tâm vô lượng tâm đồng đẳng.**

Tịnh tam nghiệp chân ngôn:

**Án, sa phạ bà phạ, truật độ tát rị phạ, đạt rị
ma, tát ra phạ, bà phạ truật độ hám. (3 lần)**

Kệ hiển cúng hương hoa:

*(Đại chúng cùng quỳ, trang nghiêm cầm hương
hoa, như pháp cúng dường)*

**Chân hương năm phần tỏa
Hoa mâu tuệ giác nghiêm
Trôi chảy dòng tứ biện⁹
Biển Tam bảo ngợi khen**

**Bằng cả thân, miệng, ý
Cung kính Phật, Pháp, Tăng
Mây ánh sáng bao trùm
Khắp lợi không cùng cực.**

(Cúng dường xong, chúng hòa:)

Nhất thiết cung kính: Viên Thông giáo chủ, Chánh Pháp đạo sư, cư miên Thiên Trúc, trụ núi Bồ Đà, hiện làm Tăng già, hóa thân Đạt Ma, biến thành Ngàn tay ngàn mắt, đầy đủ sáu món thần thông. Nét ngài đầy đặn trắng non, mắt động sao rơi tỏa sáng, tóc biếc rũ ba Xuân dương liễu, dáng hồng khơi chín Hạ hoa sen. Áo lục thù¹⁰ khoác lên màu rực rỡ, mũ thất bảo điểm tô hoa trắng lệt, tìm tiếng kêu cứu khổ cứu nạn, phát nguyện lớn lợi vật lợi người. Cúng dường Quán Âm phước được hà sa, tán lễ đại sĩ tội tiêu trần kiếp. Chứng minh công đức này, viên mãn các nguyện tâm, chúng con chí thành, nhất tâm đánh lễ.

- 1. Kính lạy đức Phật bốn sư Thích Ca Mâu Ni, đấng giáo chủ cõi Ta Bà.**
- 2. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, đối trước đức Phật Thích Ca Mâu Ni, đại sĩ thừa nói nhân hạnh xa xưa.**
- 3. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, bậc cổ Phật thị hiện.**
- 4. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, bậc đương lai bồ xứ của đức Phật A Di Đà.**
- 5. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngài gặp đức Phật Thiên Quang Vương Tĩnh Trụ được tâm chú Đại bi.¹¹**

6. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngài đối trước đức Phật lập thế và được như sở nguyện, vươn ra ngàn tay ngàn mắt.**
7. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, trong kiếp quá khứ ngài là đức Như Lai Chánh Pháp Minh Vương.** ¹²
8. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, hình tượng Tám muôn bốn ngàn cánh tay Mẫu đà la.** ¹³
9. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, hình tượng Ngàn tay ngàn mắt.**
10. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, hình tượng Bốn mươi hai tay.** ¹⁴
11. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, hình tượng Mười tám tay.** ¹⁵
12. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, hình tượng Mười hai tay.**
13. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, hình tượng Tám tay.**
14. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, hình tượng Bốn tay.** ¹⁶
15. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, danh hiệu Thiên Chuyển.** ¹⁷
16. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, danh hiệu Thập Nhị Diện.** ¹⁸
17. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, danh hiệu Thập Nhất Diện.** ¹⁹
18. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, danh hiệu Chánh Thủ.** ²⁰
19. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, danh hiệu Tỳ Câu Chi.** ²¹

20. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, danh hiệu Mã Đầu.²²
21. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, danh hiệu A Gia Yết Rị Bà.²³
22. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, danh hiệu Pháp Tịnh.²⁴
23. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, danh hiệu Diệp Y.²⁵
24. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, bậc thuyết đà la ni Tiêu phục độc hại.²⁶
25. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, danh hiệu Như Ý Bảo Luân.²⁷
26. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, bậc nói ra thần chú Viên mãn vô ngại đại bi tâm.²⁸
27. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, tâm chú này phá tan hết thủy nghiệp chướng.
28. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, bậc nói ra thần chú Ma ha Ba đầu ma Chiên đàn Ma ni tâm luân.²⁹
29. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, vì diệt các nẻo ác mà ngài nói ra thần chú.
30. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, vì lợi ích chúng sinh mà ngài nói ra thần chú.
31. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngài có năng lực thỏa mãn hết thủy nguyện cầu.
32. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngài có năng lực cứu khổ sản nạn.
33. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngài thành tựu tâm đại bi.
34. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngài thành tựu tâm đại từ.

35. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngài làm cho cửa địa ngục mở.
36. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngài hiện ra các thứ âm thanh.
37. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngài hiện ra các thứ sắc tướng.
38. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngài hiện ra các thứ lợi lạc.
39. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngài hiện ra phương tiện cứu khổ cứu nạn.
40. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngài hiện ra các thứ thần thông.
41. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngài có năng lực tròn đầy bao nhiêu tâm nguyện.
42. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, chú lực thoát khỏi ngũ nghịch trọng tội.³⁰
43. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, chú lực giải trừ thuốc độc, bùa chú, trừ ếm.
44. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, chú lực chữa trị các bệnh đầu não, ngực sườn.
45. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, chú lực chữa trị các bệnh cổ họng.
46. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, chú lực chữa trị các bệnh miệng bụng, eo lưng.
47. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, chú lực chữa trị các bệnh mắt, tai, môi, lưỡi.
48. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, chú lực chữa trị các bệnh răng nướu, mũi, thân.
49. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, chú lực chữa trị các bệnh tay chân.

50. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, chú lực chữa trị các bệnh cùi hủi, điên dại.
51. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, chú lực chữa trị các bệnh do các quỷ thần dữ gây não cho người.
52. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, chú lực ngăn trừ chiến tranh, tai họa nước lửa.
53. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, chú lực tiêu tan sấm sét, động đất, khủng bố.
54. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, chú lực đoạn trừ oan gia, trộm cướp.
55. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, chú lực diệt trừ quân giặc tàn ác.
56. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, chú lực cứu thoát ba tai họa và chín thứ hoạnh tử.³¹
57. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, chú lực giải trừ ác mộng, những điềm quái dị.
58. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, chú lực đuổi đi rắn rít, bò cạp.
59. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, chú lực đuổi đi cầm thú dữ độc.
60. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, chú lực thoát khỏi việc quan tranh tụng.
61. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, chú lực thị hiện thế giới Cực Lạc cho người được lợi lạc.
62. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, chú lực làm cho người trì niệm được mọi người thương kính.
63. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, chú lực làm cho người trì niệm có đủ của cải thế gian.
64. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, chú lực làm cho người tăng trưởng lợi ích của đủ mọi niềm vui.

65. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, chú lực làm cho người tăng trưởng lợi ích của hết thầy thế lực.
66. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm năng lực ban cho mạng sống được kéo dài.
67. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm năng lực ban cho sự giàu sang, sống lâu.
68. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, tâm vô vi.³²
69. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, tâm vô nhiễm trước.
70. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, tâm không quán.
71. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, tâm cung kính.
72. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, tâm khiêm tốn.
73. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, tâm không tạp loạn.
74. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, tâm nhớ nghĩ đà la ni.
75. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, tâm thế độ tất cả chúng sinh.
76. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngàn mắt soi thấy.³³
77. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngàn tay nắm giữ.
78. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, chú lực chữa lành tám muôn bốn ngàn bệnh tật.
79. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, chú lực hàng phục hết thầy quỷ thần dữ tợn.
80. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, chú lực hàng phục các thiên ma.
81. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, chú lực chế ngự các ngoại đạo.

82. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, chú lực giải trừ sơn tinh, tạp mị võng lượng.³⁴
83. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, chú lực đoạn trừ tâm tà vạy.
84. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, chú lực đoạn trừ tâm tham nhiễm.
85. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, chú lực làm cho chúng sinh gặt hái quả lành.
86. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, người trì chú Đại bi là Kho tàng thân Phật.³⁵
87. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, người trì chú Đại bi là Kho tàng thân ánh sáng.
88. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, người trì chú Đại bi là Kho tàng từ bi.
89. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, người trì chú Đại bi là Kho tàng diệu pháp.
90. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, người trì chú Đại bi là Kho tàng thiền định.
91. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, người trì chú Đại bi là Kho tàng hư không.
92. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, người trì chú Đại bi là Kho tàng vô úy.
93. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, người trì chú Đại bi là Kho tàng thường trụ.
94. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, người trì chú Đại bi là Kho tàng giải thoát.
95. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, người trì chú Đại bi là Kho tàng dục vương.
96. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, người trì chú Đại bi là Kho tàng thần thông.

97. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, chú Đại bi còn gọi là Quảng đại viên mãn đà la ni, Tùy tâm tự tại đà la ni.³⁶
98. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, danh hiệu Quán Thế Âm Tự Tại.³⁷
99. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, danh hiệu Nhiên Sách.
100. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, danh hiệu Thiên Quang Nhãn.³⁸

Chúng con cúi đầu đảnh lễ, nguyện cho những mong cầu của chúng sinh đều được đầy đủ.

101. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngài muốn chúng sinh an lạc thành tựu.
102. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngài giúp người đầy đủ nguyện lực đại bi.
103. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngài thị hiện làm bồ tát.
104. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, danh hiệu Bất Không Quyển Sách.³⁹
105. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, chú lực chữa đau mắt.⁴⁰
106. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, chú lực chữa đau tai.
107. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, chú lực chữa đau mũi.
108. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, chú lực chữa đau lưỡi.
109. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, chú lực chữa đau nướu.

110. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, chú lực chữa đau răng.**
111. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, chú lực chữa đau môi.**
112. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, chú lực chữa đau tim ngực.**
113. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, chú lực chữa đau bụng.**
114. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, chú lực chữa đau lưng.**
115. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, chú lực chữa đau cột sống.**
116. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, chú lực chữa đau do cắn gãy.**
117. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, chú lực chữa đau xương bánh chè.**
118. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, chú lực chữa đau khớp gối.**
119. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, chú lực chữa đau đốt xương.**
120. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, chú lực chữa đau tay chân.**
121. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, chú lực chữa đau đầu mặt.**
122. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, chú lực chữa đau cổ họng.**
123. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, chú lực chữa đau bả vai, bắp tay.**
124. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, chú lực chữa bệnh phong hàn.**

125. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, chú lực chữa bệnh thời khí.**
126. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, chú lực chữa bệnh bón trĩ.**
127. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, chú lực chữa bệnh kiết lị.**
128. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, chú lực chữa bệnh lậu.**
129. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, chú lực chữa bệnh bấu trong bụng.**
130. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, chú lực chữa bệnh cùi hủi.**
131. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, chú lực chữa bệnh ung thư.**
132. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, chú lực chữa bệnh ghê lở.**
133. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, chú lực chữa bệnh mụn bọc.**
134. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, chú lực chữa bệnh nhọt đóm cam.**
135. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, chú lực chữa bệnh nhọt đóm hoa.**
136. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, chú lực chữa bệnh nhọt chảy mủ.**
137. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, chú lực chữa bệnh nhọt độc.**
138. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, chú lực chữa bệnh nhọt sung.**
139. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, chú lực chữa bệnh ban đỏ.**

140. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, chú lực chữa
mụt đầu đinh.
141. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, chú lực chữa
rôm sảy.
142. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, chú lực chữa
sung độc.
143. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, chú lực chữa
bệnh động kinh.
144. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, chú lực chữa
bệnh viêm gan.
145. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, chú lực thoát
giam cầm gông xích.
146. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, chú lực ngưng
đánh chửi chê bai.
147. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, chú lực hết mưu
hại khủng bố.
148. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, chú lực bỏ việc
không lợi ích.
149. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, người trì chú là
vì lợi người.
150. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, nước tắm người
trì chú thấm ướt ai thì người ấy được sạch tội.
⁴¹
151. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, gió thổi qua
người trì chú rồi vào thân người đi sau được lợi
ích. ⁴²
152. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, người trì chú
thốt ra lời gì cũng khiến người hoan hỷ và quý
mến. ⁴³

153. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, người trì chú cầu mong gió thổi vào thân người khác được hết tội.
154. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, người trì chú long thiên thường theo hộ trì.⁴⁴
155. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, chú lực có thể trừ những tai họa của đất nước.⁴⁵
156. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, chú lực có thể ngăn sự thù địch của nước khác.
157. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, chú lực có thể khiến đất nước được mùa no ấm.
158. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, chú lực có thể chặn bệnh dịch lan tràn.
159. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, năng lực trừ lũ lụt, hạn hán, thời tiết không điều hòa.
160. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, năng lực làm biến mất hiện tượng nhật nguyệt không bình thường.⁴⁶
161. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, năng lực khiến người làm phản dứt việc mưu nghịch.
162. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, năng lực khiến thế lực thù địch ngoại bang tự nhiên tan rã.
163. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, năng lực khiến quốc gia trở về với nền nhân trị và pháp trị.⁴⁷
164. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, năng lực làm cho mưa thuận gió hòa.
165. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, năng lực làm cho cây trái xum xuê dồi dào.
166. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, năng lực làm cho đất nước hưng thịnh, nhân dân an cư lạc nghiệp.

167. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, năng lực làm cho điều xấu ác tiêu diệt.
168. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, năng lực làm cho đất nước an ổn.
169. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, năng lực khiến cho bồ tát Nhật Quang ủng hộ chúng sinh.⁴⁸
170. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, năng lực khiến cho bồ tát Nguyệt Quang ủng hộ chúng sinh.⁴⁹
171. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm năng lực giúp cho hạt mầm giáo pháp Đại thừa được tăng trưởng.
172. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, năng lực giúp cho sự tu tập được thành tựu.⁵⁰
173. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, năng lực giải trừ mười lăm việc chết xấu.⁵¹
174. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, không chết khổ sở vì đói khát.
175. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, không chết đau đớn vì nhốt đánh.
176. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, không chết vì oán thù đối phó.
177. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, không chết vì giết nhau ngoài chiến trường.
178. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, không chết vì những mong muốn độc ác và đau khổ oán giận.
179. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, không chết vì rắn độc cắn trúng.
180. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, không chết vì nước cuốn lửa cháy.
181. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, không chết vì trúng phải thuốc độc.

182. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, không chết vì vật độc làm hại.
183. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, không chết vì cuồng loạn mất trí.
184. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, không chết vì cây đổ bờ sụp.
185. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, không chết vì người ác thư ếm.
186. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, không chết vì tà thần ác quỷ được tiện lợi.
187. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, không chết vì thân mang bệnh nan y.
188. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, không chết vì chẳng chịu an phận nên tự hại.
189. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, được mười lăm chỗ sinh tốt.⁵²
190. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, sinh ra nơi nào cũng gặp quốc vương tốt lành.
191. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, thường sinh thiện quốc.
192. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, thường sinh vào thời đại tốt đẹp.
193. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, thường gặp bạn lành.
194. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, thân thể và giác quan đầy đủ.
195. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, đạo tâm thuần thực.
196. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, không phạm cấm giới.

197. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, có được quyền thuộc hòa thuận.**
198. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, được người cung kính.**
199. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, những gì sở hữu không ai cướp đoạt.**
200. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, những việc mong cầu đều vừa ý.**

Chúng con cúi đầu đánh lễ, nguyện cho những mong cầu của chúng sinh đều được đầy đủ.

201. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, long thiên thiện thần thường gia hộ.**
202. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, sinh ra nơi nào cũng được thấy thân Phật, được nghe chánh pháp.**
203. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, được nghe chánh pháp thì tỏ ngộ nghĩa lý cực kỳ cao xa.**
204. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, nguyện con mau biết tất cả các pháp.** ⁵³
205. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, nguyện con sớm được con mắt trí tuệ.**
206. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, nguyện con mau độ tất cả chúng sinh.**
207. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, nguyện con sớm được phương tiện tuyệt hảo.**
208. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, nguyện con mau ngồi thuyền tàu bát nhã.**
209. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, nguyện con sớm vượt biển cả khổ đau.**

210. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, nguyện con mau được các pháp giới định.
211. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, nguyện con sớm lên núi cao niết bàn.
212. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, nguyện con mau về ngôi nhà vô vi.
213. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, nguyện con sớm đồng thân thể pháp tánh.
214. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, nguyện con thường thấy mười phương Phật.
215. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, nguyện con thường nghe tất cả thiện pháp.
216. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, nguyện con thường thấy ngàn tay ngàn mắt.
217. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngài thường ngự nơi núi Bồ đà lạc.
218. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngài thường diễn thuyết đại bi tâm chú.
219. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngài có năng lực khiến Mật tích kim cang ủng hộ (người thọ trì tâm chú).⁵⁴
220. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngài có năng lực khiến Ô Sô kim cang ủng hộ (người thọ trì tâm chú).
221. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngài có năng lực khiến Quân Trà Lợi kim cang ủng hộ (người thọ trì tâm chú).
222. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngài có năng lực khiến Ương Câu Thi kim cang ủng hộ (người thọ trì tâm chú).

223. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngài có năng lực khiến Bát bộ lục sĩ ủng hộ (người thọ trì tâm chú).**
224. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngài có năng lực khiến Thượng Ca La kim cang ủng hộ (người thọ trì tâm chú).**
225. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngài có năng lực khiến Ma Hê Thủ La ủng hộ (người thọ trì tâm chú).**
226. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngài có năng lực khiến Na La Diên ủng hộ (người thọ trì tâm chú).**
227. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngài có năng lực khiến Kim Tỳ La ủng hộ (người thọ trì tâm chú).**
228. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngài có năng lực khiến Bà Tỳ La ủng hộ (người thọ trì tâm chú).**
229. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngài có năng lực khiến Bà Cấp Bà ủng hộ (người thọ trì tâm chú).**
230. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngài có năng lực khiến Ca Lô La ủng hộ (người thọ trì tâm chú).**
231. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngài có năng lực khiến Mãn Hỷ Xa Bát ủng hộ (người thọ trì tâm chú).**
232. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngài có năng lực khiến Chân Đà La ủng hộ (người thọ trì tâm chú).**

233. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngài có năng lực khiến Bán Chi La ủng hộ (người thọ trì tâm chú).**
234. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngài có năng lực khiến Tất Bà Già La ủng hộ (người thọ trì tâm chú).**
235. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngài có năng lực khiến Ứng Đức Tỳ Đa ủng hộ (người thọ trì tâm chú).**
236. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngài có năng lực khiến Tất Hòa La ủng hộ (người thọ trì tâm chú).**
237. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngài có năng lực khiến Tam Bát La ủng hộ (người thọ trì tâm chú).**
238. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngài có năng lực khiến Ngũ bộ Tịnh Cư ủng hộ (người thọ trì tâm chú).**
239. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngài có năng lực khiến Diễm La ủng hộ (người thọ trì tâm chú).**
240. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngài có năng lực khiến vua trời Đế Thích ủng hộ (người thọ trì tâm chú).**
241. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngài có năng lực khiến Đại Biện Thiên ủng hộ (người thọ trì tâm chú).**
242. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngài có năng lực khiến Công Đức Thiên ủng hộ (người thọ trì tâm chú).**

243. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngài có năng lực khiến Bà Niết Na ủng hộ (người thọ trì tâm chú).**
244. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngài có năng lực khiến Đề Đầu Lại Tra thiên vương ủng hộ (người thọ trì tâm chú).**
245. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngài có năng lực khiến Bồ Đan Na ủng hộ (người thọ trì tâm chú).**
246. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngài có năng lực khiến chúng Đại Lực ủng hộ (người thọ trì tâm chú).**
247. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngài có năng lực khiến Tỳ Lô Lặc Xoa ủng hộ (người thọ trì tâm chú).**
248. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngài có năng lực khiến Tỳ Lô Bác Xoa ủng hộ (người thọ trì tâm chú).**
249. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngài có năng lực khiến thiên vương Tỳ Sa Môn ủng hộ (người thọ trì tâm chú).**
250. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngài có năng lực khiến vua Kim Sắc Không Tước ủng hộ (người thọ trì tâm chú).**
251. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngài có năng lực khiến hai mươi tám bộ chúng đại tiên ủng hộ (người thọ trì tâm chú).**
252. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngài có năng lực khiến Ma Ni Vương ủng hộ (người thọ trì tâm chú).**

253. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngài có năng lực khiến Bạt Đà La ứng hộ (người thọ trì tâm chú).**
254. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngài có năng lực khiến đại tướng Tán Chỉ ứng hộ (người thọ trì tâm chú).**
255. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngài có năng lực khiến Phất La Bà ứng hộ (người thọ trì tâm chú).**
256. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngài có năng lực khiến long vương Nan Đà ứng hộ (người thọ trì tâm chú).**
257. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngài có năng lực khiến long vương Bạt Nan Đà ứng hộ (người thọ trì tâm chú).**
258. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngài có năng lực khiến long vương Bà Già La ứng hộ (người thọ trì tâm chú).**
259. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngài có năng lực khiến long vương Y Bát La ứng hộ (người thọ trì tâm chú).**
260. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngài có năng lực khiến A tu la ứng hộ (người thọ trì tâm chú).**
261. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngài có năng lực khiến Càn thát bà ứng hộ (người thọ trì tâm chú).**
262. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngài có năng lực khiến Khẩn na la ứng hộ (người thọ trì tâm chú).**

263. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngài có năng lực khiến Ma hầu la ủng hộ (người thọ trì tâm chú).**
264. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngài có năng lực khiến thần nước ủng hộ (người thọ trì tâm chú).**
265. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngài có năng lực khiến thần lửa ủng hộ (người thọ trì tâm chú).**
266. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngài có năng lực khiến thần gió ủng hộ (người thọ trì tâm chú).**
267. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngài có năng lực khiến thần đất ủng hộ (người thọ trì tâm chú).**
268. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngài có năng lực khiến thần sấm ủng hộ (người thọ trì tâm chú).**
269. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngài có năng lực khiến thần sét ủng hộ (người thọ trì tâm chú).**
270. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngài có năng lực khiến Cưu bàn trà ủng hộ (người thọ trì tâm chú).**
271. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngài có năng lực khiến Tỳ xá xà ủng hộ (người thọ trì tâm chú).**
55
272. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, nguyện con mau được trọn đủ hạnh tu lục độ.**⁵⁶
273. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, nguyện con mau được chứng quả Thanh văn.**
274. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, nguyện con mau được tin căn đại thừa.**
275. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, nguyện con mau được địa vị Thập trụ.**⁵⁷

276. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, nguyện con mau đạt địa vị Phật đà.
277. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, nguyện con mau được thành tựu ba mươi hai tướng tốt.
278. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, nguyện con mau được thành tựu tám mươi vẻ đẹp.
279. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngài có năng lực làm cho cửa địa ngục mở, tội nhân được giải thoát. ⁵⁸
280. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngài có năng lực làm cho chúng sinh được niềm vui lớn thù thắng.
281. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngài có năng lực làm cho chúng sinh được lợi ích lớn thù thắng.
282. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngài có năng lực làm cho những nghiệp chướng ác bị phá hoại.
283. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, chú lực làm cho người sắp rơi vào địa ngục thì liền được giải thoát.
284. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, với những gì mong cầu thì như gió đến mau.
285. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, với lòng cầu nguyện việc gì thì ngài thấy đều cho được.
286. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, bằng muốn thấy Phật thì ngài cho con thấy Phật.
287. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngài có tâm chú bí mật và bản nguyện. ⁵⁹
288. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngài tuôn trận mưa lớn châu báu.
289. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngài là tàn cây lớn trong đại kiếp.

290. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngài là viên ngọc Ma Ni Như ý.
291. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, tất cả lời nguyện ngài đều cho toại đủ.
292. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, tất cả mong cầu không gì chướng ngại.
293. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, không phải chọn ngày, đọc tụng thần chú liền thành tựu.⁶⁰
294. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, không phải trì trai, đọc tụng thần chú liền ứng nghiệm.
295. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, không có thần chú nào khác sánh bằng với thần chú Như Ý (Ma Ni Chuyển) Luân.
296. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, (đọc chú này thì) năm tội vô gián tiêu diệt không sót.⁶¹
297. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, gặp các hoạn nạn chỉ đọc chú này thì đều giải trừ.
298. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, (đọc chú này thì) chiến đấu tranh giành không ai thắng được.
299. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, (hóa sinh hoa sen thì) tất cả phẩm tính tốt đẹp đều tự trang nghiêm.
300. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, thẳng đến bồ đề, thoát hẳn nẻo ác.

Chúng con cúi đầu đánh lễ, nguyện cho những mong cầu của chúng sinh đều được đầy đủ.

301. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, tiêu tội diệt ác, rốt ráo thành Phật.

302. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, chú lực làm cho lương thực, hàng hóa thêm nhiều.
303. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, chú lực làm cho giàu sang, của cải vật chất đầy đủ dư thừa.
304. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, (muốn thành tựu chú này thì phải) thường nhớ nghĩ bồ tát Quán Thế Âm, ngài mãi mãi là nơi nương tựa của con.
305. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngài là bậc thành tựu đại bi trong vô lượng kiếp.
306. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngài làm mãn nguyện mọi sự mong cầu.
307. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngài làm cho con được các bạch pháp.
308. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngài làm cho con thành tựu tất cả thiện căn.
309. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngài làm cho con thoát khỏi tất cả sợ hãi.
310. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngài sai thiện thần phải thường ủng hộ cho con.
311. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, bậc hiện thân bồ tát vì thành tựu chúng sinh.
312. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngài giúp đẩy lui sự suy hại mầm non, hạt giống thiện căn.
313. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, cầu nơi tay cầm châu Như ý.⁶²
314. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, cầu nơi tay cầm sợi dây.
315. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, cầu nơi tay cầm cái bát báu.

316. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, cầu nơi tay cầm cây kiếm báu.
317. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, cầu nơi tay cầm chày Kim cang tam cổ.
318. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, cầu nơi tay cầm chày Kim cang độc cổ.
319. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, cầu nơi tay Thí vô úy.
320. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, cầu nơi tay cầm châu Nhứt tinh ma ni.
321. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, cầu nơi tay cầm châu Nguyệt tinh ma ni.
322. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, cầu nơi tay cầm cây cung báu.
323. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, cầu nơi tay cầm mũi tên báu.
324. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, cầu nơi tay cầm cành dương liễu.
325. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, cầu nơi tay cầm cây cờ trắng.
326. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, cầu nơi tay cầm cái hồ bình.⁶³
327. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, cầu nơi tay cầm cái bàng bài.⁶⁴
328. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, cầu nơi tay cầm cây phủ việt.⁶⁵
329. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, cầu nơi tay cầm chiếc vòng ngọc.
330. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, cầu nơi tay cầm hoa sen trắng.

331. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, cầu nơi tay cầm hoa sen xanh.
332. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, cầu nơi tay cầm cái gương báu.
333. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, cầu nơi tay cầm hoa sen tím.
334. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, cầu nơi tay cầm mây ngũ sắc.
335. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, cầu nơi tay cầm cái tịnh bình.
336. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, cầu nơi tay cầm hoa sen hồng.
337. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, cầu nơi tay cầm cây bảo kích.
338. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, cầu nơi tay cầm ống loa báu.
339. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, cầu nơi tay cầm cây gậy đầu lâu.
340. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, cầu nơi tay cầm râu chuỗi ngọc.
341. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, cầu nơi tay cầm chiếc linh báu.
342. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, cầu nơi tay cầm chiếc ấn báu.
343. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, cầu nơi tay cầm cây kích ba chĩa.
344. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, cầu nơi tay cầm cây tích trượng.
345. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, cầu nơi tay hiệp chưởng.

346. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, cầu nơi tay nâng vị hóa Phật.
347. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, cầu nơi tay nâng hóa cung điện.
348. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, cầu nơi tay cầm quyền kinh báu.
349. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, cầu nơi tay cầm bánh xe pháp vàng kim bất thoái.⁶⁶
350. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, cầu nơi tay nâng vị hóa Phật trên đỉnh đầu.
351. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, cầu nơi tay cầm chùm bồ đào.
352. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, bạc đủ bốn mươi hai tay.
353. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, bạc đủ thần thông mắt.
354. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, bạc đủ thần thông tai.
355. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, bạc đủ thần thông mũi.
356. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, bạc đủ thần thông lưỡi.
357. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, bạc đủ thần thông thân.
358. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, bạc đủ thần thông ý.
359. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, bạc đắc thiên nhãn thông.
360. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, bạc đắc thiên nhĩ thông.

361. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, bậc đặc thiên tị thông.
362. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, bậc đặc thiên thiệt thông.
363. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, bậc đặc thiên thân thông.
364. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, bậc đặc thiên ý thông.
365. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngài có ngàn tay.
366. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngài có ngàn mắt.
367. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngài được đại bi tâm đà la ni.
368. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngài có thần lực Phổ môn thị hiện.
369. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngài có năng lực độ sinh.
370. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngài có khả năng thỏa mãn các lời nguyện.
371. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, bậc hay nói đại bi tâm đà la ni.
372. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, bậc làm cho đặc quả thập địa bồ tát.⁶⁷
373. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, bậc làm cho đặc tứ quả thanh văn.⁶⁸
374. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, nguyện con chẳng quên mất đại đà la ni.
375. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, nguyện con khiến thường đọc chú này không cho đoạn tuyệt.

376. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, nguyện con chế ngự tâm một chỗ.
377. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, nguyện con được ngàn mắt soi thấy.
378. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, nguyện con được ngàn tay nắm giữ.
379. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, nguyện con lời nói đều là pháp âm.⁶⁹
380. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, nguyện con được chín mươi chín ức hằng hà sa chư Phật thương nghĩ.
381. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, nguyện con lấy sự chân thật quán sát chúng sinh.
382. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, nguyện con được ánh sáng của tất cả Như Lai chiếu đến.
383. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, nguyện con hằng dùng đà la ni cứu chúng sinh.
384. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, nguyện con thường được trăm ngàn tam muội hiện tiền.
385. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, nguyện con được long thiên bát bộ thường theo hộ trì.
386. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, nguyện cho kiếp tam tai không thể hủy hoại con.
387. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, nguyện con thường dùng đà la ni trị liệu các bệnh của chúng sinh.
388. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, nguyện con dạo chơi quốc độ chư Phật một cách tự tại.
389. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, nguyện con tụng chú này tiếng vang chẳng dứt.

390. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, nguyện nơi con sống mọi người được an lạc.
391. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, bậc đủ uy thần không thể nghĩ bàn.
392. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, bậc bày công đức sáu chữ đà la ni.⁷⁰
393. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, bậc đủ các thứ pháp lạc để lợi lạc chúng sinh.
394. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngài dùng đủ loại thân hình để thuyết pháp.⁷¹
395. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, hiện thân Phật đà mà thuyết pháp.
396. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, hiện thân Bích chi Phật mà thuyết pháp.
397. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, hiện thân Thanh Văn mà thuyết pháp.
398. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, hiện thân Phạm vương mà thuyết pháp.
399. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, hiện thân Đế Thích mà thuyết pháp.
400. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, hiện thân Tụ tại thiên mà thuyết pháp.

Chúng con cúi đầu dâng lễ, nguyện cho những mong cầu của chúng sinh đều được đầy đủ.

401. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, hiện thân Đại tự tại thiên mà thuyết pháp.
402. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, hiện thân Thiên đại tướng quân mà thuyết pháp.
403. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, hiện thân Tỳ sa môn mà thuyết pháp.

404. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, hiện thân Tiểu vương mà thuyết pháp.**
405. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, hiện thân Trưởng giả mà thuyết pháp.**
406. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, hiện thân cư sĩ mà thuyết pháp.**
407. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, hiện thân Tể quan mà thuyết pháp.**
408. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, hiện thân Bà la môn mà thuyết pháp.**
409. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, hiện thân tỷ kheo mà thuyết pháp.**
410. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, hiện thân tỷ kheo ni mà thuyết pháp.**
411. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, hiện thân ưu bà tắc mà thuyết pháp.**
412. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, hiện thân ưu bà di mà thuyết pháp.**
413. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, hiện thân phụ nữ mà thuyết pháp.**
414. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, hiện thân đồng nam mà thuyết pháp.**
415. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, hiện thân đồng nữ mà thuyết pháp.**
416. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, hiện thân chư thiên mà thuyết pháp.**
417. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, hiện thân rồng mà thuyết pháp.**
418. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, hiện thân quỷ dạ xoa mà thuyết pháp.**

419. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, hiện thân càn thát bà mà thuyết pháp.
420. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, hiện thân a tu la mà thuyết pháp.
421. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, hiện thân ca lâu la mà thuyết pháp.
422. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, hiện thân khẳn na la mà thuyết pháp.
423. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, hiện thân ma hầu la già mà thuyết pháp.
424. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, hiện thân người mà thuyết pháp.
425. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, hiện thân phi nhân mà thuyết pháp.
426. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, hiện thân thần Chấp kim cương mà thuyết pháp.
427. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, Người cho sự không sợ.
428. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, bậc Tự tại.
429. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, bậc Cảm ứng.
430. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngài được thân như vậy.
431. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngài được mắt như vậy.
432. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngài được tai như vậy.
433. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngài được mũi như vậy.
434. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngài được lưỡi như vậy.

435. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngài được ý như vậy.
436. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngài được cái thấy như vậy.
437. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngài được cái nghe như vậy.
438. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngài được công dụng như vậy.
439. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngài được công hạnh như vậy.
440. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngài được mến thương như vậy.
441. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngài được quý trọng như vậy.
442. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, danh lễ Như Lai như danh lễ Quán Thế Âm đại sĩ.
443. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, thân cận Như Lai như thân cận Quán Thế Âm đại sĩ.
444. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, thể nhập Như Lai như thể nhập Quán Thế Âm đại sĩ.
445. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, nghĩ nhớ Như Lai như nghĩ nhớ Quán Thế Âm đại sĩ.
446. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, kính thờ Như Lai như kính thờ Quán Thế Âm đại sĩ.
447. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, cúng dường Như Lai như cúng dường Quán Thế Âm đại sĩ.
448. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, bậc làm sạch ba nghiệp.
449. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, được danh hiệu nhiệm màu Quán Âm.

450. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, bậc dứt trừ khổ não của ba đường.
451. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, bậc làm cho pháp giới được mát trong.
452. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, bậc độ thoát dễ dàng các khổ của chúng sinh.
453. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngài nghe thấy tiếng xưng danh và chúng sinh được giải thoát.
454. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, khiến thuốc độc biến thành nước cam lộ.
455. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, người nhiều dâm dục liền lìa lòng dục.
456. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, người nhiều giận hờn liền lìa lòng sân.
457. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, người nhiều ngu si liền lìa lòng si.
458. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, muốn cầu con trai, con gái thì sinh được con trai, con gái.
459. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ai tôn kính lễ bái ngài thì phước đức chứ không luống mất.
460. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, lễ bái hiến cúng ngài thì phước đức không thể cùng tận.
461. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngài dùng mọi thân hình vào mọi thế giới.
462. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngài vào mọi thế giới để hóa độ cho chúng sinh.
463. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngài khéo đáp ứng hết thảy mọi người và ở khắp mọi nơi.⁷²
464. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngài phát thệ nguyện rộng sâu như biển.

465. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngài phát ra thệ nguyện trong khi trải qua vô số thời kỳ không thể nghĩ bàn.
466. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngài phụng sự rất nhiều ngàn ức đức Phật.
467. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, thệ nguyện của ngài cực kỳ hùng vĩ, vô cùng trong sáng.
468. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ai nghe danh hiệu Quán Âm đại sĩ chẳng luống qua.
469. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ai thấy hình tượng Quán Âm đại sĩ chẳng luống qua.
470. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ai trì niệm danh hiệu Quán Âm đại sĩ chẳng luống qua.
471. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngài diệt trừ đau khổ ở trong những nơi còn có đau khổ.
472. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ai có lòng muốn hại liền trở nên hiền lành.
473. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, bậc đầy thần thông lực.⁷³
474. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, bậc đầy tuệ giác lực và phương tiện lực.
475. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, không nơi đâu ngài không biến thể xuất hiện.
476. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, cái khổ sinh già bệnh chết ngài làm cho dần dần hết sạch.
477. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, con xin nhìn đúng sự thật.
478. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, con xin nhìn thật trong suốt.
479. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, con xin nhìn với tuệ giác.

480. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, con xin nhìn bằng đại bi.
481. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, con xin nhìn bằng đại từ.
482. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, con xin thường xuyên nguyện cầu và chiêm ngưỡng.
483. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngài là thể trong suốt sáng không tỳ vết.
484. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngài là vàng tuệ nhật phá tan hắc ám.
485. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngài trải hào quang khắp cả trần gian.
486. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngài là bản thể đại bi như sấm thức tỉnh.
487. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngài là ý thức đại từ như mây dòn lớn.
488. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, ngài mưa xuống nước pháp cam lộ.
489. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, rưới tắt lửa dữ của bao phiền não.
490. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, các oán thù đều lui bước tan rã.
491. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, là tiếng cực tinh tế.
492. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, là tiếng giống Phạm thiên.
493. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, là tiếng như hải triều.
494. Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, là bậc thánh Thanh tịnh.

495. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, là mắt từ bi nhìn xuống chúng sinh.**
496. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, là biển dòn lại vô lượng phước đức.**
497. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, là nơi nương tựa cho bao chúng sinh trong khổ não nạn chết.**
498. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, con nguyện ủng hộ Phật pháp khiến thường còn.**
499. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, con nguyện ngày đêm tự mình nương tựa chánh pháp mà trú ở.**
500. **Kính lạy bồ tát Quán Thế Âm, con nguyện ở nơi chốn nào cũng sống an lạc.**

(Chủ lễ xướng:)

Con nay cúi đầu kính lễ, nguyện cho chúng sinh sớm trọn vẹn các mong cầu, nguyện cha mẹ bảy đời, oan thân nhiều kiếp, tám nạn ba đường, cô hồn trẻ phách siêu sinh An lạc quốc, từ vô lượng kiếp tới ngày nay tội lỗi tiêu diệt.

(Tụng Quán Âm bồ tát Tùy tâm chú: ⁷⁴)

Án, đa rị đa rị, đốt đa rị, đốt đốt đa rị, đốt rị sa hạ. (3 lần)

Ngưỡng bạch đức bồ tát Quán Thế Âm, niệm từ bi cứu giúp, tâm lợi tế sáng soi. Bày phương hướng khơi lòng thành kính, mở đường đi khỏi lối lầm, thương xót chúng con, khắp đến hữu tình, đời sống ngày nay, đều là tội chướng, duyên nghiệp ngày trước, hẳn có oan khiên. Thân hành khoa nghi sám hối, còn mong tánh đức bao dung, sáu nẻo tẩy trừ nhờ nước phép, ba đường quạt mát cây gió thương, tội căn đổi ra phước căn, ác quả hóa thành thiện quả. Lại trông Từ tôn rũ lòng bao dung sự

sám hối của chúng con, khắp vì bốn ân ba cõi, pháp giới chúng sinh, đều nguyện đoạn trừ các tội chướng, con nay đem cả tính mạng qui y đánh lễ sám hối.

Chí tâm sám hối:

Một mảnh thân cư đời giả tạm
Nhiều phen làm tội hưởng giam lỏng
Bốn đại chỉ theo tài sắc trói
Một đời nín máu rượu thịt nhai
Chăm sóc gái trai phương hại vật
Nuôi tằm nấu kén sát sinh đầu
Nghinh tân ủ rượu nhiều vượn vãi
Tiếp khách nấu chiên số vô ngần
Giàu có cân non cùng giả thiếu
Nghèo hèn manh tâm mưu trộm cướp
Chẳng thể hủy Phật cả trăm lời
Hết lòng bán Tạng thêm thất chuyện
Mang nợ bội ơn nhiều ít khổ
Thêm điều cong vạy kết ghét oan
Dối của thường trự lấy tự xài
Hoặc có lòng riêng đoạt tài vật
Trước nghiệp kính đài thân hiển hiện
Sông tro sóng nước tự đắm chìm
Nhân gian trăm tuổi dễ đi qua
Địa ngục chút thời khó vượt ra
Thành sắt Thiết vi cao ngàn trượng
Vạc dầu gân cốt vạn khúc tan
Đêm về giường nằm đình chia nhọn
Ngày lại núi dao cây kiếm treo
Nghe nói địa ngục nhiều ít khổ
Trải qua sao nổi ngục ba tra
Thường nghe tuệ nhật sức quang minh

Phá nát tội khiên tiêu hắc ám
Muốn được thân người không mất đọa
Nương nhờ Phật lực kết thiện duyên
Khởi khiến da người thay mai vảy
Chẳng cho xương thịt phủ cánh lông
Muôn đấng ngàn cay nung Thánh chúa
Ba lần khẩn khoản bạch Quán âm
Xưa nay đã tạo bao tội chướng
Nguyện Phật từ bi thương sám hối.

Sám hối rồi, chí tâm quy mạng lễ (hòa) Tam bảo.

Chí tâm phát nguyện:

Con sinh bất thiện bao phiền não
Nguyện mãi tiêu trừ nhân tội chướng
Chưa ngộ mê tà mười ác trói
Nguyện chẳng cùng tâm khởi liên tục.⁷⁵
Dục giới, Sắc giới, Vô sắc giới⁷⁶
Sớm đoạn triền miên hữu lậu nhân
Nhiễm nhân, nhiễm quả, nhiễm trần cơ
Nguyện hướng đời đời không nối tiếp.
Thuận hiện, thuận tiền, thuận hậu nghiệp⁷⁷
Ba thời làm lỗi mãi diệt trừ
Phá trai, phá giới, phá uy nghi
Hết thấy chí tâm đều sám hối.
Nghiệp chướng, báo chướng, phiền não chướng⁷⁸
Quán thân thật tướng tánh chân không
Kính Phật, kính Pháp, kính chân Tăng
Thanh tịnh pháp thân mau thể nhập.
Phát nguyện rồi, chí tâm quy mạng lễ (hòa) Tam

bảo.

Kinh Bồ Tát Quan Thế Âm Cứu Khổ ⁷⁹

Kính lạy bồ tát Quan Thế Âm, bậc đại sĩ cứu khổ cứu nạn linh cảm.

Kính lạy Trăm ngàn muôn ức đức Phật, hằng hà sa số đức Phật, những bậc toàn giác có vô lượng công đức.

Đức Phật dạy tôn giả A Nan rằng: Kinh này rất là cao cả, có thể cứu thoát ngục tù, có thể cứu chữa bệnh nặng, có thể cứu vớt trăm tai nạn ngàn khổ ách. Nếu có người đọc tụng kinh này được một ngàn lần thì bản thân lìa khổ nạn, đọc tụng được một muôn lần thì cả nhà lìa khổ nạn.

Quay về nương tựa sức oai thần của Phật, quay về nương tựa sức gia hộ của Phật, khiến cho mọi người không sinh tâm ác độc, làm cho mọi người và bản thân được Phật cứu độ. Quay về nương tựa bồ tát Hội Quang, bồ tát Hội Thiện, đại thiên vương A Nậu, bồ tát Chánh Thiện, các bậc tỳ kheo thanh tịnh, bố ma và phá ác, thì việc cửa quan được cởi bỏ, việc không chánh đáng được ngưng dứt. Cúi xin chư vị đại bồ tát, năm trăm vị la hán cứu hộ bản thân đệ tử (và thân nhân/ mọi người/ chúng sinh) thấy đều lìa khổ nạn.

Như râu chuỗi anh lạc của bồ tát Quán Thế Âm tự nhiên phân rời ra, người nào siêng năng đọc tụng ngàn muôn lần (kinh này) thì các tai nạn tự nhiên được cởi bỏ, thoát khỏi.

Đại chúng nghe lời Phật dạy, tin tưởng, tiếp nhận và vâng làm, bồ tát Quan Thế Âm liền nói thần chú rằng: Kim bà kim bà đế, cầu ha cầu ha đế, đà ra ni đế, ni a ra đế, tỳ lê nễ đế, ma ha già đế, chân lăng cang đế, bồ đề tát bà ha.

Kính lạy Phật, kính lạy Pháp, kính lạy Tăng.

Nước Phật hữu duyên Phật, thật tướng của các pháp vốn là thường lạc ngã tịnh. Sáng niệm Quán Thế Âm, chiều niệm Quán Thế Âm, niệm niệm theo tâm khởi, niệm Phật chẳng rời tâm, thần thiên la, thần địa võng, người lia nạn, nạn lia người, tất cả tai ương hóa bụi trần.

Án a lô lặc kê ta bà ha. ⁸⁰

Quán Âm đại sĩ,

Xưa hiệu Viên thông.

Mười hai nguyện lớn thệ rộng sâu ⁸¹

Biển khổ độ bờ mê

Cứu khổ tâm thanh

Không đâu chẳng hiện thân.

Nam mô Quán Thế Âm bồ tát ma ha tát. (3 lần)

Đại chúng đồng niệm thần chú Giải kết:

Giải kết, giải kết, giải oan kết

Giải hết nhiều đời oan cùng nghiệp

Rửa tâm sạch niệm phát lòng thành

Đối trước Phật đài cầu giải kết.

Giải kết, giải kết, giải oan kết

Giải hết đời trước oan trái nghiệp

Trăm ngàn muôn kiếp giải oán thù

Vô lượng vô biên được giải thoát

Giải hết oan, diệt hết tội

Nguyện gặp đương lai Long Hoa hội

Long Hoa tam hội nguyện tương phùng

Vô thượng bồ đề chân bất thoái.

Án, xỉ lâm, án, bộ lâm diệt

Kim tra, kim tra, tăng kim tra

Con nay vì người giải kim tra
Trọn chẳng cùng người kết kim tra
Án, cường trung cường, cát trung cát
Ma ha hội lý có qui luật
Hết thầy oan gia lia thân con
Ma ha bát nhã ba la mật.
Nam mô Giải Oan Kết Bồ tát ma ha tát. (3 lần) ⁸²

Thế Tôn đức tướng khó nghĩ bàn, có đủ số vãng,
kính nên tuyên đọc:
(*Tuyên số xong, niệm Tâm kinh, đốt số, tán rằng:*)

Quán Thế Âm
Kính báu đã tụng xong
Một quyển thâm bày đối đàn tràng
Hiển cúng bồ tát bằng viên cung
Yết đế tôn sùng
Mau lẹ chớ ngừng công.
Nam mô Đấng Vô Lượng Bồ tát. (3 lần)

Nguyện đem công đức này
Hương về khắp tất cả
Đệ tử và chúng sinh
Đều trọn thành Phật đạo.
(*Đại chúng đứng dậy, rời chỗ ngồi.*)